

# Leipziger Tageblatt

und  
handels-Zeitung

Amtsblatt des Rates und des Polizeiamtes der Stadt Leipzig

Nr. 437

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Johannigasse Nr. 8

Montag, den 28. August

Postabrechnungszettel Nr. 14682, 14693 und 14694

1916

## Neuer Ententeindruck auf Griechenland

### Der deutsche Heeresbericht

Das Wollfische Bureau meldet amtlich:

Großes Hauptquartier, 28. August.

#### Westlicher Kriegsschauplatz

Im Somme-Gebiet machten abends und nachts unsere westlichen Gegner unter Einschluß starker Kräfte nach ausgiebiger Feuerworbereitung erneute Anstrengungen, unsere Linien nördlich des Flusses zu durchbrechen.

Gegen die Fronten Thiepval-Mouquet-F. und Delville-Wald-Ginchy stürmten mehrmals Engländer, gegen unsere Stellungen zwischen Maurepas und Clery Franzosen an. Die Angriffe scheiterten, teils nach Nachkämpfen, teils durch Gegenstoß. Südwestlich von Mouquet F. und im Delville-Wald wird in kleinen Grabenteilen noch weiter gekämpft.

Auf der übrigen Westfront, abgesehen von lebhafter Feuerfertigkeit in den Abendstunden beiderseits des Kanals von La Bassée und auf dem Ostufer der Maas, nichts Wesentliches.

#### Ostlicher Kriegsschauplatz

Front des Generalfeldmarschalls von Hindenburg

Bei Lennewaden brachte ein Patrouillenvorstoß zwei Offiziere 37 Mann als Gefangene ein.

Nordöstlich von Swinichy (im Lukzher Bogen) wiesen österreichisch-ungarische Truppen Angriffe russischer Abteilungen ab.

Front des Generals der Kavallerie Erzherzog Carl

Nördlich des Donets brachen abends starke russische Kräfte zum Angriff vor. Ein Anfangserfolg des Feindes bei Tscheljow wurde durch nächtlichen Gegenstoß völlig ausgeglichen.

Weiter nördlich kamen zwischen Toussobaby und Jawalow Angriffsgruppen unter der Wirkung des Sperrfeuers nicht zur Entwicklung aus den Sturmstellungen.

In den Karpathen wurden russische Vorstöße gegen die Kommmhöhe nordwestlich des Kukul und auf Staro Wiczynna zurückgeschlagen.

An der Grenze von Siebenbürgen wurden rumänische Gefangene eingefangen.

#### Balkan-Kriegsschauplatz

An der Morena-Front ließen sich die Bulgaren in Beih der Höhen südlich Zversko. An der Geganska Planina sind serbische Gegenstöße gescheitert.

Oberste Heeresleitung.

### Revolutionäre Bestrebungen der Benizelisten

(z.) Genf, 28. August. (Drahtbericht.) Die französischen Blätter überlieferte Nachrichten, die den Beginn einer revolutionären Bewegung der Benizelisten im Eindringen mit den Franzosen in Mazedonien bestimmen zu verbergen, die die Unabhängigkeit Mazedoniens aber über seine Einverleibung durch Frankreich fordern. Der heute unter Leitung von Venizelos in Athen stattfindende Kundgebung wird große Bedeutung beigemessen. Die antiken Presse bezeichnet dies als revolutionären Akt. Nach der "Neu Himeria" werden die Liberalen bei dieser Kundgebung bewaffnet erscheinen. (Voss. Blg.)

#### Die italienischen Offiziersverluste

wib. Wien, 27. August. (Drahtbericht.) Aus dem Kriegspresserquartier wird gemeldet: Aus einer Privatzeitung über die italienischen Offiziersverluste, die bis zum 15. August reicht, ergibt sich ein Gesamtverlust von 4322 Offizieren, davon neun Generale, 93 Oberstleutnants, 154 Majore, 803 Hauptleute, 683 Oberleutnants, zehn Militärkapläne.

#### Die Auffassung der Lage in Berlin

Berlin, 28. August. (Drahtbericht.) Nach den in helligen diplomatischen Kreisen vorliegenden Nachrichten scheint, wie die "A. J." erzählt, die im Bokareff getroffene Entscheidung, an Österreich-Ungarn den Krieg zu erklären, bis zum Zusammentreffen des Kronrats sehr zweifelhaft gewesen zu sein. In dem Augenblick allerdings, in dem es feststand, daß zum Kronrat das ganze gegenwärtige Ministerium teilnehmen würde, war eine Möglichkeit für eine Kriegserklärung vorhanden und mußte mit ihr gerechnet werden. Es scheint, daß bis zuletzt die Konferenz nicht unter Corps Führung gegen die Teilnahme des gelassenen Ministeriums am Kronrat Widerstand geleistet haben, weil dies der Verfassung widersprach. Sie haben aber zum Schluss nachgeben müssen.

Die Mittelmächte, wie übrigens jedermann weiß, aus Rumäniens kommenden Nachrichten verfolgte, wußten, wie unsicher Rumäniens Haltung sei. Sie haben sich daher auf die nun eingetretene Möglichkeit vorbereitet, so daß in diesen Dingen keine Überraschung vorliegt.

(z.) Frankfurt a. M., 28. August. (Eig. Drahtbericht.) Wie die "Frankf. Blg." meldet aus Budapest: Wie die Bokareff

"Dimineata" erzählt, überreichte der deutsche Gesandte gelegentlich einer Audienz am Mittwoch König Ferdinand ein Handschreiben Kaiser Wilhelms.

#### Die Überreichung der rumänischen Kriegserklärung

wib. Wien, 28. August. (Drahtbericht.) Gestern nacht ist der Königlich Rumänisch Gesandte im Ministerium des Außenwesens erschienen, um eine Note zu übergeben, derzu folge sich Rumäniens ab 27. August 9 Uhr abends als im Kriegsstand befindet.

#### Rumäniens letzte Vorbereitungen

(z.) Wien, 28. August. (Drahtbericht.) In Rumäniens rechtem Land seit Freitag mit dem endgültigen Anschluß Rumäniens an Russland für den 28. d. M. Die bisher noch nicht eingerufenen Regierungsräte sind in den letzten Tagen mobilisiert worden. Der Kurs des rumänischen Geldes ist plötzlich wieder stark gesunken und die Stimmung im Lande äußerst höhig und gespannt.

(z.) Berlin, 28. August. "Voss. Berliner Tageblatt" traf der russische Militärattaché Oberst Taraschin am 26. August aus dem russischen Hauptquartier wieder in Bukarest ein.

(z.) Frankfurt a. M., 28. August. (Eigener Drahtbericht.) Die "Franks. Blg." berichtet aus Budapest: Nach einer Meldung aus Bucharest hat Rumänien vor etwa einer Woche die russisch-rumänische Grenze abgesperrt. Zwischen Galatz und Reni ist seit einer Woche der Verkehr der Lokschiffe eingestellt.

#### Von der rumänischen Gesandtschaft in Berlin

(z.) Berlin, 28. August. (Drahtbericht.) Der hiesige rumänische Gesandte Seldiman befindet sich, wie die "A. J." meldet, zurzeit nicht in Berlin. Er wird im Laufe des heutigen oder morgigen Tages hier auf der rumänischen Gesandtschaft eintriften. In seiner Abwesenheit wird er durch den Gesandtschaftssekretär Bogdan vorstehen, der heute vormittag von seiner Regierung die Bekanntmachung über die Kriegserklärung von Rumäniens an Österreich-Ungarn erhalten hat.

#### Russische Rauhafstmärchen

wib. Konstantinopel, 26. August. (Meldung der Agentur Milli.) Der russische Bericht vom 24. August 1916 behauptet, daß die russische Offensive in der Gegend des Wan-Sees Fortschritte mache, und daß die in der Gegend von Mossul operierenden Truppen in der Umgebung von Kapaz die vierte türkische Division geschlagen hätten. Dabei seien zwei feindliche Regimenter, unter ihnen ein Regimentskommandeur mit seinem Stab, gefangen genommen und Kanonen und Maschinengewehre erbeutet worden. Die Zahl der Gefangenen wache andauernd. Diese Behauptung ist ein Muster der Errindungen, zu denen die Ententekräfte ihre Zuflucht nehmen und die jeder Wahrhaftigkeit entbehren.

#### Weitere Festsetzungen der Italiener im Epirus

(z.) Lugano, 28. August. (Drahtbericht.) "Agenzia Elefanti" meldet aus Salona vom 25. d. M.: Um für die Überwachung der epirotischen Küste zwischen Apuli, Aiga und Kap Kefali zu sorgen, von wo den feindlichen U-Booten häufig Signallösungen gemacht werden, hat eine Abteilung italienischer Truppen und der Marine den Kalarat-Gipfel und Porta Palermo besetzt. Die italienischen Blätter belohnen insgesamt freudig die Bekämpfung dieses Ereignisses. Die Begründung, daß dieser Teil der Küste feindliche U-Boote eine Stütze gebildet hätte, wird als Vorwand herhalten. Die "Liberazione" berichtet, daß die Italiener härterlich in dieses Gebiet eintraten, in das die Griechen aus einem unbestimmten Pan-Hellenismus härterlich eingedrungen waren. (Voss. Blg.)

(z.) Basel, 27. August. (Drahtbericht.) Der Prozeß der "Gazette de Paris" gegen die Landung der Italiener in Salona ist von äußerster Härte. "Neon Allo" schreibt: Ein nach Entlassung unserer Referenzen wogen es die Italiener, unseren Boden zu besiegen; der Fried wird aber aufgestellt werden. Weitere Stellen sind von der Justiz gestrichen, und auch die übrigen Worte sind stark gemildert. Die "Neu Himeria" wendet sich gegen England, das durch die Herbeiführung der Italiener Griechenland die schärfste Demütigung von allem bisher erlebten bereitet habe.

#### Prinz Nikolaus von Griechenland bleibt vorläufig in Petersburg

(z.) Frankfurt a. M., 28. August. (Eig. Drahtbericht.) Wie die "Franks. Blg." aus Stockholm meldet, erhielt Prinz Nikolaus von Griechenland ein Telegramm vom König, er möge seine Abreise aus Petersburg hinausschieben.

#### Neuer griechischer Generalstabschef

wib. Athen, 27. August. (Drahtbericht.) Die "Agence Havas" meldet aus Athen: Der Chef des Generalstabes General Dousmanis und der Unterchef Oberst Metaxas sind durch königlichen Erlass ihrer Funktionen entbunden worden. General Moshopulos, Befehlshaber des 3. griechischen Armeekorps, ist zum Generalstabschef ernannt worden. Die Entscheidungen haben großen Eindruck hinterlassen.

(z.) Bern, 28. August. (Drahtbericht unseres kr.-Sonderberichterschreibers.) Aus bestimmter Quelle in Paris verlautet: Der Bierverband beurteilt die Lage Griechenlands als gefährlich für seine Interessen, weshalb die Abmachungen des letzten Vertrages als ungenügend angesehen werden. Griechenland muß nötigenfalls gewaltig zur Mobilisierung gezwungen werden. Der Bierverband beschuldigt mehrere griechische Generale, einen Geheimvertrag mit den Bulgaren abgeschlossen zu haben, und verlangt ihre sofortige Entfernung. Der Bierverband will einen Aufruf an die griechische Nation erlassen, um sie zum bewaffneten Widerstand gegen die Bulgaren aufzufordern.

#### Rumäniens Kriegserklärung

P. R. In jenem historischen Kontrakt, der unter dem Vorst. König Karls in den ersten Augusttagen 1914 stattfand, hatten die Führer des rumänischen Volkes den Vorschlag ihres ersten Königs, in getreuer Erfüllung der geschlossenen Bündnisverträge den sofortigen Krieg an Russland zu erklären, gegen eine verschwindende Minorität abgelehnt. Seitdem hat Rumänien eine Haltung eingenommen, die dauernd die einer uns feindlichen Neutralität war. Annähernd zwei Jahre zwang so das Donauhönigreich unsere Verbündeten, einen Teil ihrer bewaffneten Macht an der Grenze Rumäniens stehen zu lassen, und schwächte damit nicht unerheblich die Stärke unserer Heere im Osten. Jetzt schien es manchmal, wenn unsere Siege allzu deutlich für unsere Sache sprachen, als mache sich in Bukarest eine Wendung zu unseren Gunsten bemerkbar; aber jeder auch noch so kleine Erfolg auf Seiten unserer Feinde verschaffte den Anhängern der Entente im Lande sofort wieder Oberwasser, und seitdem die Russen in Wolhynien und Galizien vordrangen, mußte mit dem Anschluß Rumäniens an unsere Feinde gerechnet werden.

Wir haben an dieser Stelle mehr als einmal darauf hingewiesen, daß das Kabinett Bratianu lediglich eine Neutralität "auf Abstand" einhielt. Der Eintritt Rumäniens in den Weltkrieg überwacht uns deshalb in keiner Weise. Schwer erklärlich erscheint uns noch dem bisherigen vorstichtigen Verhalten der rumänischen Regierung nur der Augenblick dieses Heraustretens aus der Neutralität. Hat sich doch die Kriegslage in den letzten Wochen so offensichtlich zu unseren Gunsten gestaltet, daß Bratianu aus den militärischen Ereignissen, die seiner Kriegserklärung an Österreich-Ungarn vorangingen, kaum die Überzeugung gewinnen konnte, daß in Russland der schwere Sieger in diesem Weltkrieg zu erkennen ist. Die Angriffe der Engländer und Franzosen im Westen und der Italiener im Süden sind nach unbedeutendem Beläden vorwärts blutig abgewiesen, die russische Offensive ist zum Stillstand gekommen und durch den bisher glücklich verlaufenen Vormarsch gegen Saloniki ist die Aussicht auf ein erfolgreiches Eingreifen der Armee des Generals Sarraff gegen die Mittelmächte außerordentlich gering geworden.

Doch trotzdem der zögrende Bratianu zu der Überzeugung gekommen ist, daß der Endtag der Entente zu fallen wird, ist eine Tatsache, die zweifellos zu denken gibt. Beweist sie doch, daß nicht nur unsere Feinde von der Hoffnung auf die Niederwerfung der Mittelmächte nach wie vor erfüllt sind, sondern daß es ihnen noch immer gelingt, auch die Neutralen in diesem Glauben zu erhalten. Denn an der Überzeugung der rumänischen Regierung, sich auf die Seite des Siegers geschlagen zu haben, kann — so wenig wir auch Anno haben, diese nicht gezwungen werden. Nur glauben wir nach Lage der Sache, daß Bratianu augenblicklich mehr aus politischen als aus militärischen Gründen zu seiner Stellungnahme gekommen ist. Es ist ein offenes Geheimnis, daß verantwortliche und unverantwortliche russische Politiker in den letzten Wochen mehrfach den Gedanken eines Separatfriedens mit den Mittelmächten erörtert haben. Daraus ergab sich, daß für Rumänien der leichte Zeitpunkt zum Eingreifen in die Weltkrieg gekommen war, und man geht wohl nicht fehl in der Annahme, daß dies mit der Grund war, daß das Ministerium Bratianu sich gegen seinen ursprünglichen Plan noch vor der offiziellen Kündigung der Kriegserklärung zum Eingreifen entschloß. Denn wie sich die inneren Verhältnisse Rumäniens gestaltet hatten, mußte die Regierung eher das Risiko auf sich nehmen, sich auf die falsche Seite zu schlagen, als sich der Gefahr auszusetzen, den rechten Zeitpunkt zum Eingreifen zu versäumen. Denn darüber war man sich in Bukarest klar: dieser Weltkrieg bot dem Lande eine Gelegenheit, die vielleicht nie wiederkehrt, um wenigstens den Versuch zu machen, die nationalen Ziele des Großrumänenums zu erreichen.

Mit der Kriegserklärung an unseren Bundesgenossen hat sich Rumänien zu diesem Versuch entschlossen. Wir zweifeln nicht daran, daß die deutsche Regierung die einzige mögliche Schlussfolgerung aus dem Vorgehen des Bukarester Kabinetts ziehen wird, so sehr wir auch bedauern, daß damit aufs neue ein Band zwischen zwei Völkern, die bisher miteinander befriedet waren, zerrißt.

Auch die Haltung der bulgarischen Regierung dürfte nicht zweifelhaft sein. Bulgarien hat eine alte Rechnung mit seinem Nachbarn im Norden zu begleichen, und es ist im Lande des Zaren Ferdinand nicht vergessen worden, daß Rumänien dem bulgarischen Volke, als er mit den Türken, Griechen und Serben gleichzeitig einen schweren Kampf auszufechten hatte, in den Rücken fiel und durch den gescheiterten Vormarsch seiner Armee über die Donau gegen Sofia das Land zu dem schämlichen Frieden von Bukarest zwang.

Nach neutralen Blättern soll ein großer Teil der bulgarischen Armee an der Grenze der rumänischen Dobradja stehen, und wir lassen von sehr zuverlässlichen Auskünften eines bulgarischen Generals. Wir wissen nicht, ob diese Meldung zutrifft; jedenfalls glauben wir aber, daß wir den militärischen Ereignissen, die sich an der rumänischen Front abspielen werden, mit Ruhe und Zuversicht entgegensehen dürfen. Daß Rumänien über ein nicht unbedrängliches schlagfertiges Heer verfügt, dessen Bewaffnung und Ausbildung in den letzten Monaten mit fieberhafter Eile vervollständigt wurde, soll nicht verkennbar sein; ebenso wenig, daß die Wirkung des rumänischen Vorgehens auf Griechenland noch nicht abzusehen ist. Aber gleichzeitig wollen wir eingedenkt sein, daß mit der rumänischen Kriegserklärung der Bierverband einen seiner letzten Trümpe auf den Tisch stellt. Daß er damit sein Spiel gewinnt, ist mehr als unwahrscheinlich; daß er ihn ausgespielt hat, ist ein neuer Beweis, daß es in diesen blutigen Wochen ums Ganze geht und der Krieg seinen Höhepunkt erreicht hat.

Die Belastungsprobe, die die Mittelmächte auszuhalten haben, wird immer schwerer. Aber in gleicher Menge wächst die

Gefangen, daß, wenn wir die Probe bestehen — und wir zweifeln nicht daran —, die verbündete Schar unserer Feinde endlich zu einem Frieden bereit ist, der unserer militärischen Lage Rechnung fröggt.

## Zur Lage

Bemerkung der Schriftleitung: Diese Zeilen sind natürlich niedergeschrieben, ehe die Kriegserklärung Rumäniens bekannt war. Wir bitten dies zu berücksichtigen.

Dr. J. Den wackeren Seemännern von der „Deutschland“ sei nunmehr eine Zeit wirklicher Ruhe geboten, nachdem auch die Reihe von schönen Tagen im heimathlichen Hafen vorüber ist. Den Bremern wünschen wir Glück zu ihrem Siege in dem edlen Wettkampf der Seeleute. Nichts hat uns und gewöhnlichen anderen so wohl gefallen, wie die Worte, die Alfred Lohmann — eine Prachtgestalt! — den wahrscheinlichen Amerikaner, den Enkeln Washingtons und Franklins, über das Meer zugeflüstert hat: Wir Deutschen liefern Euch die ersehnten Garden, während Ihr beim englischen Vetter nicht einmal durchsehen könnet, daß er Eure Post unbehelligt durchschlägt. Das war deutlich. „Ganz Amerika“, so hat denn auch der amerikanische Botschafter versichert, ist von Bewunderung und Achtung erfüllt. Daraus, daß sich deswegen die politischen Beziehungen bessern könnten, ist natürlich nicht die Rede. Herr Lansing wird nur seine eigenartige Auffassung des Völkerrechts etwas anders begründen müssen, da nunmehr schlagend bewiesen ist, daß England gar nicht imstande ist, eine wirkliche Blockade im Sinne des Völkerrechts durchzuführen. Ebenso wird das Munitionsgeschäft, dessen durchschlagende Taten wieder durch die Presse gingen, weiterblühen. Und was Herr James Gerard persönlich betrifft, so wissen wir in Deutschland Liebenswürdigkeiten, wie er sie bei dieser Gelegenheit anzubringen sich befreit hat, gewiß zu schätzen. Aber auch richtig zu erkennen. Denn es ist ihm bis jetzt nicht gelungen, seine Zuneigung in die Tat umzusetzen. Herr Gerard ist bis jetzt wenig glücklich gewesen in seiner neutralen Rolle. So noch jüngst gegenüber den amerikanischen Journalisten, die sich an ihn gewandt hatten, weil es ihnen die englische Zensur unmöglich mache, über deutsche Zustände wahrheitsgemäß nach Amerika hinüber zu berichten. Worauf ihnen Herr Gerard riet, sich über die — deutsche Zensur zu beschweren, an der sie gar nichts ausgesetzt hätten. Natürlich ist Herr Gerard wieder „mißverstanden“ worden, was ihm schon mehrfach widerfahren ist.

Es wird also wohl alles beim alten bleiben und wir Deutschen wollen die Bedeutung jenes königlichen „U-Bootschiff“ nicht in dem Eindruck lachen, den sie auf das Ausland machen. Vor uns selbst aber dürfen wir uns stolz und laut sagen: Das war deutscher Geist! Der Geist macht lebendig, nicht die Zahl und nicht das große Wort.

Und wahrlich, diese Entschlossenheit des Willens, die sich auch die Meerestiere dienstbar macht, tut uns bitter gut. Nicht als ob gerade jetzt Anlaß wäre, schwarz zu leben. Italiens endliche Kriegserklärung, so ernst die Tatsache sonst sein mag, besagt militärisch gar nichts. Sie ist nichts weiter als eine Feste, die dieses irregelmäßige Volk im Dienste Englands machen muß, als Kaufpreis für englische Kohle! Im Westen verblutet sich der Feind um hämmerliche Kilometer. Im Osten steht eine Gewitterwolke, an deren Fuß uns günstige Entladung wir glauben dürfen. Und unsere wackeren bulgarischen Bundesgenossen haben mit dem Schnell, der ihnen, einmal losgelassen, eigen ist, das Meer an der Strumamündung erreicht, was, von Saloniki aus gesehen, einen unbehaglichen Eindruck machen muß. Aber eins trifft immer klar, hervor: unter Hauptfeind riecht sich darauf ein, diesen Kampf zu führen, bis einer auf der Strecke bleibt, England oder das Deutsche Reich. Also auf Leben und Tod! Wenn das überhaupt noch zweckhaft sein könnte, den belehrt folgende kurze Betrachtung.

Im englischen Unterhause hat Herr Asquith gesagt:

Die Schrecken der vor kurzer Zeit durchgeföhrten Deportierung eines großen Teils der Bevölkerung in andere Städte des nördlichen Frankreich, die mittlerweile Überschwemmung von Privatwohnungen und die Massenfahrtung von Frauen und Kindern verengten sich zu einer Geschichte, die, wenn sie einmal vollständig niedergeschrieben sein wird, selbst für die sommigen Annalen der deutschen Armee noch ein Schandfleck sein wird.

Das bedeutet mehr als eine Beleidigung, die ja an sich unerhört ist, aber doch nicht an die Schabschönen unseres hörlichen Heeres reicht. Wer so spricht, bricht damit die Brücken ab, die etwa noch zu einer friedlichen Verständigung führen könnten. Feinde, die sich gegenseitig achten, werden sich, wenn der Kampf zu Ende ist, schließlich doch noch an einen Tisch setzen, um miteinander zu verhandeln. Aber nach solcher Beschimpfung ist das nicht mehr denkbar. Sonach wollte Herr Asquith den so geduldigen britischen Volksvertretern nicht nur wieder einmal Siegesgewißheit vortäuschen, sondern wollte ihnen anhändigen: wer noch an Frieden denken sollte, muß vorher mich besiegen, mich und die anderen. Denn mit Unsereinander können nunmehr jene überm Kanal nicht mehr verhandeln. Wie Herr Asquith diesen Akt der Selbstverstümmelung mit dem vereinbarten

Bei einer wahren Harmonie der Gemüter begegnen man einander immer wieder, wenn man noch so weit auseinander zu gehen scheint.

Goethe.

## Goethes „Torquato Tasso“ als dramatisches Kunstwerk

Von Prof. Dr. Georg Witkowski.

(Nachdruck verboten.)

Unter Goethes großen Werken ist der „Tasso“ dasjenige, wo er am wenigsten zur Nachgiebigkeit gegen die Forderungen der Menge herabgelassen hat. Wenn man aber unter Stil die nur aus dem Wesen des Kunstschatzes geborene, ihm völlig angemessene Form versteht, so muß der „Tasso“ eben deshalb das stilreiche, das künstlerisch vollendete seiner Dramen heißen. Wo der Glanz an eine alleinfühlende Mischung von Handlung- und Charakterdrama das Urteil über jede dramatische Leistung bestimmt, wird freilich diese Ansicht keine Zustimmung finden können. Aber sobald einmal diese allzu enge Schranke gesunken ist, die der ganzen Gattung so lange den Fortschritt verhindert hat, gelangen wir zu der Erkenntnis, daß wir im „Tasso“ nicht nur eine erhabene, in wehrhafter Schönheit prangende Dichtung bestehen, sondern auch ein Drama vom höchsten speziellen Gattungswert. Dieser kann nur darin beruhen, daß es dem Dichter gelingt, uns durch Vergewisserung innerer Vorgänge zu möglichst intensivem Mitteleben zu bewegen, unser Selbst über seinen Umfang hinaus zu weiten und uns Dosen der Seele zu erschließen, in die der eigene Blick nicht hineinbringt. Die Voraussetzung dafür ist allerdings der Wille und die Fähigkeit des Geintendierenden, den ebenen, geraden Pfad des Gewohnten und Erlebten zu verlassen und an der Hand des Dichters in das verschlungene Gedicht einzudringen, in dessen Halbdunkel das Auge sich erst schämen muß, ehe es in den verschwimmenden Umrissen die Gestalt der Dinge erkennt. Dann sehen wir wunderbare Gedilde voll edler Lebenswärme, wo und zwar alles kalt und tot erscheint, und was uns ein Irrweg dünkt, erweist sich als der Pfad, der zum wahren Ziel der Dichtung leitet.

Diese Erfahrung wird jeder machen, der sich uneingeschränkt dem „Tasso“ Goethes hingibt. Gewiß, es mangelt der Handlung an Ereignissen, die an sich unter allen Umständen bedeutsam sind. Aber darin besteht die höhere Weisheit unseres Dramas, daß hier jeder

kann, was wir Deutschen Ehre nennen, ist seine Sache. Aber er soll nur nicht denken, daß wir nicht merken, zu welchem Zwecke er so sprach: die Männer, die an der Spitze Englands stehen, veräußern sich, willend, daß man sie gerade jetzt nicht fallen lassen will, mit Bewußtsein und Berechnung die Möglichkeit, daß sie persönlich sich niemals mit uns Deutschen vertragen könnten.

Dazu ein Zwistes! Die „Times“ schreibt, so groß sei die Erfüllung über die Treulosigkeit und die Insammlung Deutschlands, daß das Publikum ohne viel Federlesens alle Mitglieder der Regierung ... hängen würde, wenn sie die geringste Neigung zu einem ungünstigen Frieden zeigten. Das ist der gleiche Ton und auch der gleiche Zweck: die Regierenden machen sich selbst untauglich mit dem Gegner zu verhandeln, und die Regierten drohen ihnen mit dem Galgen, wenn sie von Frieden reden würden. Uebrigens ein netter Verkehrston. Indes, man hat sich verändert und ist nunmehr einander sicher.

Aber auch wir fümten Deutschen haben verstanden, was jene unter sich meinten, und wissen, was wir zu tun haben. Die Gegenentstehung ist insoweit verbürgt. Mit Peitsche und Zuckertopf hält England die Entente zusammen. Es weiß genau, daß das Spiel gegen uns verloren ist, wenn ein es nicht mehr mitspielen will oder kann. Dies ist aber auch uns bewußt. Die große Stunde für die Reichsleitung und für das deutsche Volk selbst wird da sein, wenn sich einmal ein Stück aus der Kette unserer Gegner lösen und einer unserer vielen Feinde eine Sonderverständigung mit uns suchen sollte. Dass es doch kommt, wird England mit allen Mitteln zu verhindern suchen, und wenn ihm das nicht gelingen sollte, trotz allem früheren Gerede, auch mit uns wieder anknüpfen müssen. Für diese Stunde gilt es die ganze Kraft zusammenhalten, deren die deutsche Nation nur immer fähig ist. Die dann an uns herantretende Verführung zur Schwäche werden wir siegreich bestehen, wenn wir uns jener Worte erinnern, die einst Asquith unter Duldung einer schwachen Volksvertreterung und sich selbst zur Schande gesprochen hat. □

## Rußlands bössartige Verlegung der schwedischen Neutralität

wib. Stockholm, 27. August. (Drahtbericht.) Der amtliche Bericht über die Vernehmung des schwedischen Lotsen, der bei der Wegnahme des Hamburger Dampfers „Dettoro“ durch ein russisches U-Boot am 18. August an Bord war, besagt:

Nach dem offiziellen Zeugnis des Lotsen ist es zweifellos, daß sie Wegnahme in schwedischen Hoheitsgewässern stattfand. Der Lotsen erklärt, das U-Boot habe eine dreizigjährige schwedische Marineflagge geführt, der Name aber sei in russischen Buchstaben geschrieben gewesen, das Boot habe die Nummer 4 getragen. Acht Mann seien an Bord der „Dettoro“ gekommen, hätten russisch gesprochen, unter Drohung mit Revolvern das Zeichen zum Ankern gegeben und sich durch den Protest des Lotsen nicht detriert lassen. Der Lotsen sei an Bord des U-Bootes gebracht und bis zum Abend eingeschlossen worden; dann sei die „Dettoro“ verschwunden gewesen. Der Lotsen sei in Hosa von den russischen Behörden vernommen worden. Er erklärt, daß er behandelt worden zu sein und Geld für die Rückfahrt erhalten zu haben.

Infolge dieser Aussagen befahl die schwedische Regierung ihrem Gesandten in Petersburg, von der russischen Regierung nicht nur die Freilassung des Dampfers, der Besatzung und der Ladung zu fordern, sondern auch vollständige Genugtuung nach den Forderungen des Völkerrechts zu verlangen. Der Gesandte soll ferner die russische Regierung an die vorhergehenden ernsten Verleumdungen der Neutralität Schwedens erinnern, von denen einige noch nicht bestieglig sind.

wib. Stockholm, 27. August. (Drahtbericht.) Die schwedische Presse behandelt die Aussagen des schwedischen Lotsen über die leichte Neutralitätsverlegung durch Russland ausführlich. Besonders wird die Tatsache hervorgehoben, daß das russische U-Boot unter schwedischer Flagge fuhr und der russische Kapitän des Lotsen mit dem Revolver in der Hand zwang, auf sein Schiff zu kommen. Stockholms Dagblad schreibt in einem Leitartikel: „Mit berechtigtem Staunen vergleicht man in Schweden die Tatsachen, die jetzt über den Fall „Dettoro“ vorliegen, mit dem Versprechen der russischen Regierung vom 7. August. Wir hoffen, daß man die jüngste bössartige Neutralitätsverlegung nicht als ein Zeichen dafür ansehen muß, daß die russische Regierung von dem feierlich proklamierten Vorstoß abweichen will, alles zu vermeiden, was Schwedens Neutralität verletzen kann, aber man kann seine Verwunderung darüber kaum verbrechen, mit wie geringem Gehorsam die Führer der russischen Schiffe den bestimmten Befehlen ihrer Regierung nachkommen. Schwedens Neutralität gewissenhaft zu achten. Ist es möglich, daß der russische Regierung die Mittel, ihren Vorstritten Achtung zu erzeugen, die Mittel, die auch in demokratisch regierten Ländern der Staatsleistung zur Verfügung stehen? — Auf der anderen Seite sprechen die Blätter ihre Bedenkgabe über die Beliegung des Streitfalls wegen des Dampfers „Tremis“ aus, der Schweden von Deutschland überlassen wurde, und begrüßen die für Schweden günstige Lösung.

wib. London, 27. August. (Drahtbericht.) Morning Post schreibt im Leitartikel, die englische Diplomatie müsse in Schweden sehr schwach gewesen sein. Ihre Leistungen in Holland, Dänemark und Schweden seien klaglich. Das Blatt

fragt, ob das Foreign Office nicht groß genug denke, um die Staatsinteressen über seine Eigenliebe zu stellen und seinem Stab in jenen Ländern zu reorganisieren. Es komme in schlechten Ruf, und wenn es so fortfähre, so werde bald die Abrechnung kommen. Wenn es seine Politik und sein Personal nicht reformiere, werde es nach dem Kriege keinen Verteidiger und keinen Freund haben.

wib. Copenhagen, 27. August. (Drahtbericht.) Berlinische Tidende meldet aus Stockholm, daß die Johnson-Linie ihre Dampfer brasilianische Häfen nicht mehr anlaufen lasse, da dort kein Kaffee mehr erhältlich sei; die Engländer hätten alle verfügbaren Vorräte aufgekauft. In England würden Hunderttausende von Säcken Kaffee zurückgehalten, von denen ein großer Teil für Schweden bestimmt sei. Es sei keine Aussicht auf ihre Freigabe.

## Freigabe der „Themis“

wib. Stockholm, 27. August. (Meldung des schwedischen Telegraphenbureau.) Die Verhandlungen zwischen der schwedischen und der deutschen Regierung über den Dampfer „Themis“ haben zu dem Ergebnis geführt, daß Schiff und Ladung nicht als Prise betrachtet werden. Die deutsche Preisbefreiung kehrt bei erster Gelegenheit heim.

## Die englische Presse zur Heimkehr der „Deutschland“

(z.) Amsterdam, 28. August. (Drahtbericht.) Die glückliche Heimkehr des ersten deutschen Untersee-Handelschiffes, der „Deutschland“, bat in der englischen Presse das größte Unbehagen sowie große Enttäuschung hervorgerufen, denn man hatte sie selbst und darf darauf gehofft, daß es den englischen Nachbooten gelingen werde, die „Deutschland“ vor der Erreichung ihres Reiseziels in den Grund zu bohren oder zu kapern. Der Daily Graphic schreibt: „Es wäre töricht, die Tatsache abzuleugnen, daß die Deutschen mit der Heimkehr der „Deutschland“ einen Theaterspektakel erzielt haben, mehr aber nicht. Die Gefahren derartiger Reisen sind nicht geschwunden, weil dieses Schiff gerade ihnen entgangen ist. Die Lösung des Endungsproblems des Deutschen Reiches ist dadurch um keinen Schritt gefördert worden.“

Der Daily Telegraph sagt: „Es ist sicher, daß die Verwendung von Unterseebooten für Zwecke des Handels und andere wichtige militärische Zwecke mit dem Kriege nicht aufhören wird. Eine große Gefahr besteht jedoch in dieser neuen Erscheinung darin, daß alle Seebesetzungen sowie alle Schiffsbefreiungen nur über Wasser fahrende Schiffe zugestanden sind und durch Fahrzeuge vom Typ der „Deutschland“ über dem Haupte geworfen werden. Die Regierung müßte sich bereits jetzt mit den Gefahren beschäftigen, die aus der vielfachen Verwendung des neuen Seeverdehrsmittels sich ergeben.“ — Die anderen englischen Blätter verbergen ihren Angst über den Erfolg des „Deutschland“ dadurch, daß sie sich in der ausgleichsamen Weise den Kopf über das Schicksal der „Bremen“, des Schwesterbootes der „Deutschland“, verbrechen. Mit absoluter Gewissheit erklären sie, daß die „Bremen“ auf ihrer ersten Fahrt bereits Schiffbruch erlitten habe und für immer verloren sei. In bekannter englischer Weise gelangt die Presse dann zu der Schlusfolgerung, daß ein Unternehmen wie die Deutsche Ozeaneederei, das sich ausschließlich mit der Ausstattung und dem Betrieb von Handelsunterseebooten beschäftige, weber rentabel noch möglich zu nennen sei.

(z.) Bern, 27. August. (Drahtbericht.) Von der französischen Presse gibt allein das Journal des Débats einen Kommentar zur Rückkehr der „Deutschland“. Das Blatt findet sie nicht weiter staunenswert. Indessen habe das Handelsunterseeboot schon heute seine theoretische Bedeutung und werde morgen eine praktische gewinnen. Die Ergebnisse der Transporte würden zweifellos sein, wenn sie sich zwischen höheren Kosten als denen Europas und Amerikas abspielen. Die Blockade auf der Oberfläche spielt ihre Rolle zum lehren. Entweder werde man in Zukunft auf dem Meere keine militärische Blockade mehr aufstellen, sondern nur eine diplomatische auf dem Lande, oder man werde Unterseeboote anwenden müssen, um sie zugleich über und unter dem Wasser wirksam werden zu lassen. Man wird durch eine Zusammenwirkung aller Mittel die feindlichen Häfen energisch einschließen müssen, um für den Blockierenden die volle Herrschaft zu sichern. Das Handelsunterseeboot stellt die Kriegsmarine vor diese neue Aufgabe, die sie nach dem Kriege zu lösen haben werde.

## Luxemburg gegen belgische Gesüste

(z.) Luxemburg, 28. August. (Drahtbericht.) Das klerikale Parteblatt „Luxemburger Wort“ wendet sich scharf gegen den von einem Teil der belgischen Presse unablässiger weiter geführten Feldzug, dessen Ziel die Angliederung Luxemburgs an Belgien als Kompenstation für dieses ist. Die Stellungnahme des klerikalen Parteblattes ist um so bemerkenswerter, als vor dem Kriege Belgien als das Land der Schnüre der luxemburgischen Amtsblätter angesehen wurde, dessen politische Einrichtungen auch für Luxemburg vom klerikalen Gesichtspunkt aus als erstaunlich wertig bezeichnet wurden.

\* \* \* Unterhandlungen der Schweiz mit Deutschland werden nach der „Frank. Ztg.“ in der nächsten Woche fortgesetzt. Man hofft, sie im Laufe der Woche zum Abschluß bringen zu können. — Das Verner-Amtsblatt veröffentlicht einen Erlass durch den Hochsprach für Koks und gleichzeitig Höchstpreise für Gas vierteljährlich durch die zuständige Regierungsstelle festgesetzt werden sollen. Zu widerhandlungen werden streng bestraft.

eine Eigenschaft beherrschend auf, keiner ist auch dem Bereich des Wirklichen herausgehoben.

Und doch gilt Goethes „Torquato Tasso“ allgemein als ein Werk idealisierender, d. h. das Leben nach bestimmten künstlerischen oder ethischen Grundsätzen modellender Kunst. Diese Ansicht, die dem inneren Wesen der Dichtung nicht entspricht, wird durch die äußere Form hervorgerufen. Die Schönheit der Dichtkunst und der Reichtum an edlen Gedanken von allgemeiner Gültigkeit, die weise Mahnung und die forschende Vorbereitung jedes Schriftstiles ist dem Stile eigen, den wir den idealisierenden nennen.

Goethe hat ihn hier auf einen Stoff angewendet, wie er sonst in dieser Form niemals behandelt worden ist, und dadurch das Verständnis seiner Schöpfung unlesbar noch erschwert. Seine Absicht war es, ein Stück hochgeklärten Janzenlebens wahrhaft bis ins kleinste wiederzugeben und zugleich ein Kunstwerk edelster Art zu schaffen. Indem er das, was sonst durch organische Veränderungen des Stoffes bewirkt wurde, die Entfernung von der Wirklichkeit, der Form zwieselt, sondert er einen neuen Weg zu reiner, von allem Pathologischen gereinigter Wirkung.

Einen neuen Weg! Wir denken daran, daß unsere Gegenwart in der Kunst allenfalls unlesbar noch neuen Wegen sucht; aber was hat wohl Goethes „Tasso“ mit diesen Experimenten naturalistischer, symbolistischer, neuromantischer Art, mit Jola, Idion oder Hauptmann gemein? Scheint er nicht durch Wellen von ihnen gelernt zu werden? Dem oberflächlichen Vergleiche wohl, nicht aber einer Betrachtung, die hier wie dort in die Tiefe zu dringen sucht. Das fällt das Gemeinsame ins Auge: das Streben der neuen Kunst nach physikalischer Verklärung, die ethische Differenzierung und Reizbarkeit des modernen Menschen, die mögliche Beschränkung der äußerer Handlung, die Vermeidung kraffiger künstlicher Wirkung, die Fälle physischer Details, die breite Zukunftsausblickung, das Innensein mit möglichst geringen äußeren Gehalten zur Aufschauung zu bringen. Das Individuum mit allen ihren Gegensätzen und Auswüchsen, das Hinabdrücken in den geheimnisvollen Untergrund, wo das Bewußtsein nicht mehr berichtet, die Bedingtheit der Persönlichkeit und des Geschöpfs. Naturen wie der Pfarrer Rosmer, Johannes Voherer und Michael Kramer sind „Tasso“ nahe verwandt, noch näher verwandt die leichten Abstiege, die Idion und Hauptmann mit diesen Gestalten anstreben.

Zumal in einer Beziehung ist die Übereinstimmung des „Tasso“ mit der Art Idions und seiner Nachahmer überraschend: im Abschluß Goethes entsteht den Mann, den er uns gezeigt hat, nachdem jede Kette seiner Kraft geschnitten wurde, in dem Bewußtsein, daß damit die Aus-

absolute Maßstab des Wichtigen und Unwichtigen fehlt. Das aufs äußerste vereinigte Empfinden, in dessen Kreis die Dichtung sich bewegt, reagiert auf jeden Eindruck mit ganz anderer Stärke, als sie ihm gewohnheitsmäßig beigemessen wird. Die Freude wird zum seligen Rausch, der geringste Zwang erweckt die Vorstellung anerträglicher Sklaverei, die Liebe bestreift sich in peinlicher Hödigung und schaudert vor der Übergewalt der körperlichen Verführung zurück.

So gewinnen die scheinbar geringfügigen Ereignisse hier dieselbe schicksalschwere Bedeutung wie anberwärts große weltverschüttende Taten und werden auf uns ebenso wirken, sobald wir einmal unser Inneres auf die leichte Neizartheit gestimmt haben, welche diese Dichtung beansprucht.

Aber um ihres vollen Genusses teilhaftig zu werden, muß noch eine andere Voraussetzung subjektiver Art bei dem Geniehenden erfüllt sein. Ebenso wie den alten, marktgängigen Begriff von dramatischer Handlung hat er auch seine Vorstellung vom dramatischen Helden zu erweitern und zu vertiefen.

Das Charakterdrama, das statt der Gesamtkarriere der Personenheit nur eine Augenze der für seine Zwecke wertvollen Einzelzüge in überlebensgroßer Verstärkung, und diese Manier begründet den einseitigen Begriff des Heldenhaftes. Von ihm kehren wir, wenn wir Goethes Gestalten, und zumal die des „Tasso“, betrachten, zum Menschen in seinem ganzen Umfang und seinen wahren Dimensionen zurück, zum Menschlichen, das nur Einzelnen, keine Topen, nur Mischung von Kleinem und Großem, keine Größe kennt. Tasso ist kein Held und auch nicht der typische Dichter; denn das Talent ist nur eines von zahlreichen Elementen, aus denen sein Werk sich zusammensetzt. Gekennzeichnet ist es zum Wesen des Dichters die Eitelkeit, die fehlende Tatkraft, die Jochtreue, die mahlsche Heftigkeit, der Eigensinn, die unüberlegte Wohl der Speisen

## Generalgouverneur v. Beseler über die deutsche Verwaltung in Polen

wb. Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) Anlässlich des Jahresfestes der Gründung des Generalgouvernementes Warschau sind ein kameradschaftliches Zusammensein der Offiziere und Beamten des Stabes des Generalgouverneurs statt. Bei dieser Gelegenheit hielt der Herr Generalgouverneur v. Beseler folgende Ansprache:

Meine Herren! Ich erre mich wohl nicht in der Annahme, daß dem heutigen Tage von Ihnen allen eine gewisse Bedeutung beigelegt wird. Dafür spricht schon die große Zahl der in unserer Mitte erschienenen Gäste. Wir haben wohl auch Grund, den heutigen Tag als einen besonderen anzusehen, denn er weist einen Abschnitt unserer Tätigkeit und wir sind ja gewohnt, mit dem Ablauf eines Jahres immer auf einen gewissen Lebens- oder Arbeitsabschnitt zurückzublicken.

Die Errichtung des Generalgouvernements heute vor einem Jahre bedeutete einen wesentlichen Fortschritt in den Errungenheiten dieses großen Krieges. Nicht deswegen, weil das Generalgouvernement an und für sich eine besondere Bedeutung gehabt hätte, wohl aber, weil damit zum Ausdruck gebracht wurde, daß wir in diesem Augenblick uns als die Herren in diesem Lande fühlen, und daß wir das Empfinden hätten, als wenn nunmehr der Zeitpunkt eingetroffen wäre, wo der Russe aus dem Lande heraus war und ein neues Leben im Begriff war aufzublühen. Meine Herren, das Werk soll den Meister loben, aber nicht der Meister das Werk. Also wir wollen, hier vom Generalgouvernement, als dessen Vertreter ich hier stehe, uns nicht dessen rühmen, was wir in dem Jahre getan haben, aber wir haben wohl ein gutes Recht dazu, einmal darauf zurückzublicken, was dann weiter unsere Aufgabe hier gewesen ist, und wie wir vertragen haben, diese Aufgabe zu lösen.

Die Aufgabe, die dem Generalgouvernement übertragen wurde, war selbstverständlich zuerst eine rein militärische. Das ehemalige Königreich Preußen-Polen war für uns eine zivile Provinz, die wir erobert hatten, und deren Herren, wenn man sie so nennen soll, durch uns zum Lande hinausgetrieben waren. Daher hatten wir zuerst hier zu beschließen, und vor allen Dingen hatten wir dafür zu sorgen, daß dieses Land ein sicherer Rückhalt für unsere vorn kämpfende Heere würde, daß wir selbstverständlich auch das Land, soweit es in unseren Kräften stand, und soweit das Land es selbst leisten konnte, für das, was wir in diesem großen Kriege ergänzen sollten und mußten, in Anspruch nehmen. Aber, meine Herren, uns bestellten doch auch noch andere Geschäfte, als wir in dieses Land kamen. Wir wußten genau, daß es schwere Prüfungen durchzumachen gehabt hatte, noch lag der Kaiserdampf über dem Lande, noch rauschten die Felder von Blut, und noch waren überall die brennenden Gebäude, mit denen ruchlose Hände bei dem Abzug aus dem verlorenen Lande noch verschaut hatten, es noch Möglichkeit zugrunde zu richten, falls aus Wut gegen den verbündeten Feind, aber teils auch aus dem alten, ingrimmigen Hass, den Zwingerherren gegen einen Unterdrückten begannen.

Also wir kamen in ein Land, das der Hilfe bedurfte, und wir sagten uns, sowohl wie es können, und soweit unser großer Aufgaben für unser Vaterland und unter Heil es uns gestatten, wollen wir auch dem betreffenden Lande tatsächlich Hilfe bringen. Meine Herren, was wir dem Heere gezeigt haben und damit unserem Vaterlande, das glaube ich, wird jeder unparteiische Beobachter unserer Arbeit und unseres Wirkens zugestehen. Ich habe heute morgen erst an zwei Vertretern derjenigen Arbeitsgemeinschaft, die in diesem Sinne in diesem großen, mächtigen Etappengebiet, wenn ich es so nennen darf, zu arbeiten hatten, ausgesprochen, wie unter ihrer Leitung alles geschehen war, was irgend geschehen konnte, um allen Ansprüchen zu genügen, die von unserem Heer hier an uns gestellt wurden. Wir stehen hier noch in derselben festen Ansicht: Was wir irgend an unserer Stelle tun können, um unserem Heere zu helfen, soll geschehen.

Dann aber, meine Herren, dreiften sich über dieses Land die fortwährende und schmerzende Hand deutscher Verwaltung aus. Wir wissen sehr wohl, daß nicht alles, was die deutsche Verwaltung getan hat, den Beifall der Bewohner dieses Landes gefunden hat. Über nach deren Beifall haben wir nicht gefragt, sondern wie haben uns nur vor Augen gehalten: Wie können wir unsere Pflicht tun und wie können wir anderseits das Gute ermöglichen, was wir nebenbei dem Lande auch noch antun können. Ich habe heute im Anfang darauf hingewiesen, daß ich nicht Lust habe, die Tugend unserer Verwaltung einzeln zu schildern. Ich möchte nur noch ein einziges Wort sagen, und dafür glaube ich bei den Herren Verständnis zu finden. Wir haben den Versuch gemacht, durch eine gerechte, wenn auch strenge und wenn es nötig war — durchgreifende Regelung erstenmal das Land davon zu überzeugen, daß es nicht mit einem kaltherzigem Erbauer, sondern mit einem fürsorgenden Haushalter zu tun habe, und dann haben wir vor allen Dingen versucht, dem Lande nach 140jähriger Knasthaft seine Nationalität zurückzugeben.

Es ist nicht meine Aufgabe, jetzt über das zu sprechen, was aus dem Lande hier einmal werden soll. Wir wissen ja noch nicht einmal, was aus dem Kriege wird; denn noch steht der Kampf an allen Fronten, und ich darf sagen, er werden noch Gott sei Dank, und mit Gottes Hilfe so, daß wir überall Hoffnungströste hinschicken können.

Guten Rats könnten wir in die Zukunft sehen. Wir kämpfen mit unseren österreichischen Verbündeten, mit den Bulgaren und Türken zusammen, die alle insgesamt eine Volksmasse von vielleicht 180 bis

200 Millionen Menschen darstellen gegen 700 Millionen! Aber nicht die Zahl gilt sondern der Geist. Ich bin selbst überzeugt, — und keiner ist wohl unter Ihnen, der diese Überzeugung nicht teilt, — daß der Geist, der unsere Heere leitet und führt, derjenige ist, der einstmals in der Welt herrschen soll, nicht in dem Sinne einer elenden Unterdrückung einer Ausbeutung des Nachbarn, sondern in dem Geiste einer freien Entwicklung des Menschenums auf allen Gebieten menschlicher Tätigkeit. Meine Herren, wie stehen in diesem gewaltigen Kampfe unter der Führung der Ersten unterster Völker? Wir stehen hier nicht auf deutschem Boden, aber auf deutschem Kriegsgebiet, das wir erobert haben, und das wir jetzt mit gutem Recht in unserer Hand halten, und über das zu entscheiden einst später der Ausgang des Krieges und ein Recht und eine Pflicht geben wird. Und derjenige, der uns führt, ist unser Kaiser! Meine Herren, erheben Sie sich und sprechen wir noch einmal die alten Worte der Treue und Huldigung aus, die wir heute früh schon in dem Kreise unserer wackeren Soldaten und auf dem Schloßhof von Warschau unser Kaiser zugeworfen haben. Den Kaiser! Seine Majestät der Kaiser und König, unser Allergnädigster Kriegsherr, darum!

200 Millionen Menschen darstellen gegen 700 Millionen! Aber nicht die Zahl gilt sondern der Geist. Ich bin selbst überzeugt, — und keiner ist wohl unter Ihnen, der diese Überzeugung nicht teilt, — daß der Geist, der unsere Heere leitet und führt, derjenige ist, der einstmals in der Welt herrschen soll, nicht in dem Sinne einer elenden Unterdrückung einer Ausbeutung des Nachbarn, sondern in dem Geiste einer freien Entwicklung des Menschenums auf allen Gebieten menschlicher Tätigkeit. Meine Herren, wie stehen in diesem gewaltigen Kampfe unter der Führung der Ersten unterster Völker? Wir stehen hier nicht auf deutschem Boden, aber auf deutschem Kriegsgebiet, das wir erobert haben, und das wir jetzt mit gutem Recht in unserer Hand halten, und über das zu entscheiden einst später der Ausgang des Krieges und ein Recht und eine Pflicht geben wird. Und derjenige, der uns führt, ist unser Kaiser! Meine Herren, erheben Sie sich und sprechen wir noch einmal die alten Worte der Treue und Huldigung aus, die wir heute früh schon in dem Kreise unserer wackeren Soldaten und auf dem Schloßhof von Warschau unser Kaiser zugeworfen haben. Den Kaiser! Seine Majestät der Kaiser und König, unser Allergnädigster Kriegsherr, darum!

Die Werke Hoffmanns von Fallersleben sind teilweise vergriffen und daher nur selten zu erhalten. Wenigen dürfte es bekannt sein, daß im Verlage von W. Engelmann-Letzpig noch einige Werke dieses herzdeutschen Dichters vorhanden sind, die einen Einblick in die reiche Schaffenswelt des Dichters gewähren. Wir nennen besonders: „100 Schuhleder“, „Unsere volkstümlichen Lieder“, die Zeitschrift „Göttinge.“

## Kunst und Wissenschaft

Eine Vorlesung über „Deutsche Orientpolitik“ bat an der Berliner Handelshochschule Professor Dr. Jäsch, Leiter der Deutsch-Türkischen Vereinigung, angekündigt. — Der Vertreter des angewandten Mathematik an der Königl. Universität, Geh. Regierungsrat Prof. Dr. Carl Runge, begebt am 30. August seinen 60. Geburtstag. — Der Bürgermeister der Stadt Greifswald, Dr. jur. Willi Görding, ernannt zu Ehrendoktor ernannt worden.

Die Werke Hoffmanns von Fallersleben sind teilweise vergriffen und daher nur selten zu erhalten. Wenigen dürfte es bekannt sein, daß im Verlage von W. Engelmann-Letzpig noch einige Werke dieses herzdeutschen Dichters vorhanden sind, die einen Einblick in die reiche Schaffenswelt des Dichters gewähren. Wir nennen besonders: „100 Schuhleder“, „Unsere volkstümlichen Lieder“, die Zeitschrift „Göttinge.“

200 Millionen Menschen darstellen gegen 700 Millionen! Aber nicht die Zahl gilt sondern der Geist. Ich bin selbst überzeugt, — und keiner ist wohl unter Ihnen, der diese Überzeugung nicht teilt, — daß der Geist, der unsere Heere leitet und führt, derjenige ist, der einstmals in der Welt herrschen soll, nicht in dem Sinne einer elenden Unterdrückung einer Ausbeutung des Nachbarn, sondern in dem Geiste einer freien Entwicklung des Menschenums auf allen Gebieten menschlicher Tätigkeit. Meine Herren, wie stehen in diesem gewaltigen Kampfe unter der Führung der Ersten unterster Völker? Wir stehen hier nicht auf deutschem Boden, aber auf deutschem Kriegsgebiet, das wir erobert haben, und das wir jetzt mit gutem Recht in unserer Hand halten, und über das zu entscheiden einst später der Ausgang des Krieges und ein Recht und eine Pflicht geben wird. Und derjenige, der uns führt, ist unser Kaiser! Meine Herren, erheben Sie sich und sprechen wir noch einmal die alten Worte der Treue und Huldigung aus, die wir heute früh schon in dem Kreise unserer wackeren Soldaten und auf dem Schloßhof von Warschau unser Kaiser zugeworfen haben. Den Kaiser! Seine Majestät der Kaiser und König, unser Allergnädigster Kriegsherr, darum!

(z.) Petersburg, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General Paul, der vor einigen Tagen in Odessa weilte, ist in Moskau eingetroffen, von wo er sich zunächst nach Petersburg, sodann zum Zaren in das Hauptquartier begeben wird. Es verlautet, daß die Gesundheit des Generals nach wie vor erholter ist, und er nicht länger im russischen Altmutterland verbleiben kann. Seine Rückreise nach Frankreich steht bevor.

(z.) Warschau, 27. August. (Drahtbericht.) General

## Aus Leipzig und Umgebung

\* Das Ehre Kreuz 2. Klasse erhielten die nachstehend genannten Angehörigen der Firma Rud. Sohn in L. Plagwitz: Hilfsformer Josef Collmer, Soldat im Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 107, Sohner Paul Kriß, Unteroffizier im Feldartillerie-Regiment Nr. 78, Sohner Paul Mannscha, Gefreiter des Landwehr im Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 100, Verpacher Max Bär, Sanitäts-Unteroffizier im Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 133, und Schlosser Max Schindler, Unteroffizier im Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 107.

\* Zur Verwertung der Spenderette und Rächenabfälle. Für das Fabrikgebäude des geplanten Milchraffineriewerke Leipzig war ein Grundstück an der Ecke der Rohrbach- und Dössauer Straße in Aussicht genommen. Hiergegen waren Bedenken wegen der zu erwartenden Verlustbelastigung der Nachbarschaft erhoben worden. Der Rat schlägt daher den Stadtverordneten vor, das Gebäude außerhalb der Stadtmauer und zwar auf Podelmühler Flur zu errichten. Das bestehende Gebäude befindet sich im Eigentum des Johannishospitals, und zwar unmittelbar neben der Berliner Bahn. Für das Fabrikgebäude sind rund 3500 Quadratmeter erforderlich. Dadurch, daß die Anlage unmittelbar neben der Bahn zu liegen kommt, läßt sich ihre Verbindung mit dem Bahnhof Wiederichs ohne Schwierigkeiten herstellen. Das Zweigwerk erhält eine Länge von nur 600 Meter. Von der Wiederichs-Podelmühler Straße soll ein 300 Meter langer und 5 Meter breiter Zubringerweg geschaffen werden. Der Rat erachtet die Stadtverordneten, der neuen Planung ihre Zustimmung zu geben.

\* Briefsendungen nach Belgien werden von den Abfertigern immer noch häufig nach den deutschen Inlandsbahnen freigemacht und müssen infolgedessen zu Kosten der Empfänger nachgestellt werden. Es wird daher erneut darauf hingewiesen, daß im Briefverkehr mit Belgien die Gebührensätze des Weltpostvereinsverkehrs gelten.

\* Abkürzungen in Feldpostadressen. Trotzdem die Postverwaltung schon seit Ausbruch des Krieges fortgesetzt vor Abkürzungen in den Feldpostadressen warnt, weil sie die verschiedenartigsten Deutungen zulassen (z. B. F. A. R. kann sowohl Feld- als auch Fußartillerie-Regiment bedeuten), kommen derartige Abkürzungen auch heute noch immer wieder vor. Macht nun der Annahmebeamte auf die Unzulänglichkeit dieser Abkürzungen aufmerksam, so ist das Publikum der Meinung, dem Beamten sei es nur darum zu tun, Ausstellungen zu machen. Häufig ergibt sich auch, daß der Aufwieser gar nicht weiß, welche Bedeutung die Abkürzung überhaupt hat; er schreibt dieselbe nieder, weil er die Abreise mit der Abkürzung von den bestehenden Soldaten erhalten hat. Diesem Nebel könnte viel besser abgeholfen werden, wenn von der Militärverwaltung auf die Soldaten in entsprechender Weise eingeweiht würde. Da infolge undeutlicher oder ungenügender Angaben der Soldaten für die Adressen zahlreiche Sendungen gar nicht abgestellt werden können oder zeitabwährende Feststellungen auf Grund der Vorschriften erforderlich machen, wurde es sich empfehlen, daß die einzelnen Truppenteile den Soldaten gleich vorgedruckte Adressen zur Verfügung stellen, in denen nur noch der Rang und der Name des Empfängers einzutragen wären. Derartige Musteradressen würden dann den Angehörigen usw. gut als Vorlage dienen oder gleich zum Aufkleben auf die Sendungen verwendet werden können. Da es sich doch stets um den Druck einer größeren Anzahl von derartigen Adressen handeln wird, so könnten dieselben für einen ganz geringen Preis hergestellt und an die Soldaten abgegeben werden. Noch besser wäre es, wenn die Abgabe kostenlos erfolgen könnte.

\* Die Verlustlisten Nr. 323 der sächsischen Armee, ausgegeben am 28. August, hat folgenden Inhalt: Infanterie: Regiment Nr. 130; Reserve-Regiment Nr. 100, 102; Landwehr-Regiment Nr. 350; Feldartillerie: Regiment Nr. 78, 115, 192, 245, 246; Pioniere: Bataillon Nr. 22; Erkundungs-Kompanien; Bataillone Nr. 12, 22. — In Sachsen Geborene aus anderen Verlustlisten: Preußische Verlustlisten Nr. 611, 612, 613, 614; Bayrische Verlustliste Nr. 292; Württembergische Verlustlisten Nr. 446, 447; Kaiserliche Schützentruppe für Deutsch-Südwafrika; Nachtrag zur Verlustliste Nr. 21.

opt. Knappheit an Käse. Man schreibt uns: Aus nahezu allen Städten Deutschlands kommen Meldungen über eine seit einer Reihe von Wochen eingetretene Knappheit an Käse. Dabei handelt es sich aber keineswegs um eine Ercheinung, die nur bei uns vorhanden ist, sondern um einen in nahezu sämtlichen europäischen Staaten bestehenden Mangel. Die Ursachen sind überall die gleichen. Trotz der im allgemeinen sehr günstigen Futtermittelverhältnissen ist die Milcherzeugung in Europa nach den staatlichen Ermittlungen des Schweizerischen Bauernverbands in diesem Sommer nicht größer als im vergangenen. Dagegen hat die zu Käse und Butter verarbeitete Milchmenge eine erhebliche Verminderung erfahren. Es kommt hinzu, daß der große Bedarf der Heeresversorgung sich naturgemäß im freien Handel stark fühlbar macht. In Deutschland ist die inländische Erzeugung nur gering, und die Zufuhr aus dem Ausland hat unter der durch herrschende Knappheit und den hohen Preisen erheblich nachgelassen. In der Schweiz sind für den Inlandserwerb Höchstpreise festgesetzt, der Außenfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse, jedoch ist die Ausfuhr beschränkt, und für den Inlandserwerb sind Höchstpreise festgesetzt. Umgekehrt der Organisation der ausländischen Käsehersteller die Interessen festgelegt, der Käseausfuhrhandel ist dagegen nach wie vor monopolisiert, nur zu hohen Preisen findet eine Ausfuhr statt. Allein Holland verfügt über ausreichende Vorräte an Käse,